

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DC950/12



EN	User manual	3	FR	Mode d'emploi	59
DA	Brugervejledning	17	IT	Manuale utente	75
DE	Benutzerhandbuch	31	NL	Gebruiksaanwijzing	89
ES	Manual del usuario	45	SV	Användarhandbok	103

PHILIPS

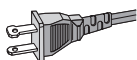
Table des matières

1	Importante	60
	Sécurité	60
	Avertissement	61
2	Votre Docking Entertainment System	63
	Introduction	63
	Contenu de l'emballage	63
	Présentation de l'unité principale	64
3	Mise en route	65
	Installation	65
	Alimentation	65
	Réglage de l'horloge	66
	Mise sous tension	66
4	Lecture	67
	Lecture à partir du GoGear Philips	67
	Lecture à partir d'un appareil externe	68
5	Réglage du volume et des effets sonores	69
	Règle le volume sonore	69
	Sélection d'un effet sonore prédéfini	69
	Renforcement des basses	69
6	Réception des stations de radio	70
	Réglage d'une station de radio	70
	Programmation manuelle des stations de radio	70
	Programmation automatique des stations de radio	70
	Sélection d'une station de radio présélectionnée	70
7	Autres fonctions	71
	Réglage de l'arrêt programmé	71
8	Informations sur le produit	72
	Caractéristiques techniques	72
9	Dépannage	73

1 Importante

Sécurité

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Pour les pays dont l'alimentation secteur est polarisée, respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.
Remarques : pour éviter tout risque d'électrocution, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'orifice large correspondant, en l'insérant au maximum.



- ⑩ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑪ Utilisez uniquement les pièces de fixation/ accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑫ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑬ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑭ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑮ Utilisation des piles **ATTENTION**
– Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.

- ⑩ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑪ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑫ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.
- ⑬ Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, celui-ci doit rester facilement accessible.



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce micro hi-fi.
- Ne graissez jamais aucun composant de ce micro hi-fi.
- Ne posez jamais le micro hi-fi sur un autre équipement électrique.
- Conservez le micro hi-fi à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'micro hi-fi.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation ou à la fiche électrique pour débrancher le micro hi-fi.



Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes :

<RadioInterferenceDirectives>

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays

Mise au rebut des anciens appareils et des piles usagées

Informations destinées aux utilisateurs relatives à la collecte et à la mise au rebut d'anciens appareils et de piles usagées



 Pb, Hg, Cd

Ces symboles figurant sur les produits, les piles, les emballages et/ou accompagnant les documents signifient que les produits électroniques/électriques et les piles usagés ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Pour le traitement, la récupération et le recyclage des anciens produits et des piles usagées, apportez-les dans les points de collecte appropriés, conformément à votre législation

nationale en vigueur et aux directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En mettant au rebut ces produits et ces piles de la manière qui convient, vous participez à la sauvegarde des ressources précieuses et évitez toute conséquence négative sur la santé humaine et sur l'environnement, qui pourrait découler d'une gestion inappropriée des déchets.

Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage de produits et piles usagés, contactez votre municipalité, votre service de recyclage ou le point de vente de vos produits.

Informations sur la mise au rebut de produits dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ces symboles sont uniquement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de ces produits, renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre distributeur afin de connaître la méthode de mise au rebut appropriée.

Remarque concernant le symbole de la pile



Pb, Hg, Cd

Ce symbole peut être associé à un symbole chimique. Dans ce cas, les substances chimiques présentes dans la pile sont conformes aux exigences définies par la directive.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été omis. Nous avons fait de notre mieux pour que l'emballage soit facilement séparable en mono matériaux. Respectez les réglementations locales pour mettre les emballages au rebut.

2 Votre Docking Entertainment System

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.Philips.com/welcome.

Introduction

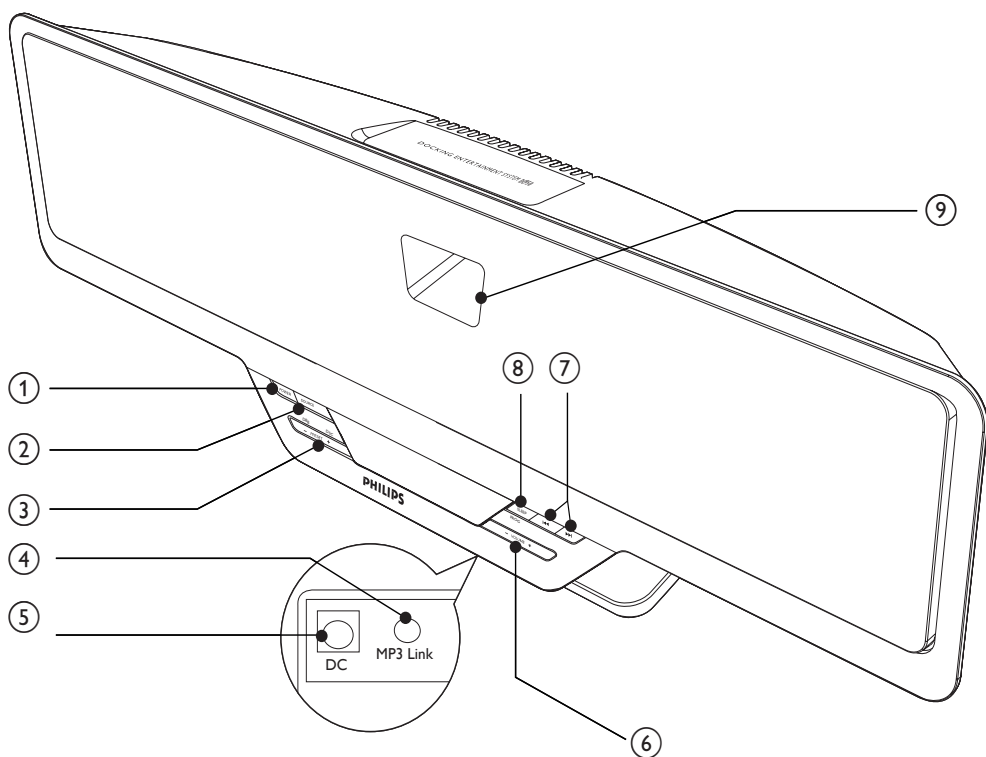
Avec votre micro hi-fi, vous pouvez écouter de la musique provenant de votre baladeur GoGear Philips, d'autres appareils audio externes connectés ou de stations de radio. Votre micro hi-fi propose de nombreux réglages d'effets sonores qui améliorent la qualité audio grâce aux fonctions DSC (Digital Sound Control, contrôle du son numérique) et DBB (Dynamic Bass Boost, amplification dynamique des basses). Bénéficiez de performances sonores enrichies grâce aux puissantes enceintes de votre micro hi-fi.

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- 1 adaptateur CA
- 1 support
- 5 stations d'accueil pour baladeur GoGear
- 1 câble MP3 LINK
- Kit de fixation (2 chevilles et 2 vis)

Présentation de l'unité principale



① POWER

- Permet de mettre votre micro hi-fi sous tension ou en mode de veille.

② SOURCE

- Permet de sélectionner une source : GoGear, TUNER ou AUX.

③ PRESET +/- / DBB / DSC

- Permet de choisir une présélection radio.
- Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- Permet de sélectionner un réglage sonore prédéfini : POP, JAZZ, CLASSIC ou ROCK.

④ MP3 Link

- Prise (3,5 mm) permettant de brancher un appareil audio externe.

⑤ DC

- Prise permettant de brancher l'adaptateur CA fourni.

⑥ VOLUME + / -

- Permet de régler le volume.
- Permet de régler l'heure.
- Permet de sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.

⑦ <<<>>>

- Réglez une station de radio.

⑧ SLEEP/PROG

- Permet de régler l'arrêt programmé.
- Permet de programmer des stations de radio.
- Permet de régler l'horloge.

⑨ Logement pour station d'accueil

- Logement pour station d'accueil fournie.

3 Mise en route

! Attention

- Utilisez les commandes conformément aux consignes de ce manuel d'utilisation.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de votre appareil. Ces numéros se trouvent à l'arrière ou en dessous de votre micro hi-fi. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

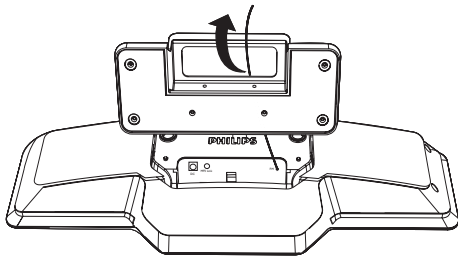
N° de série _____

Installation

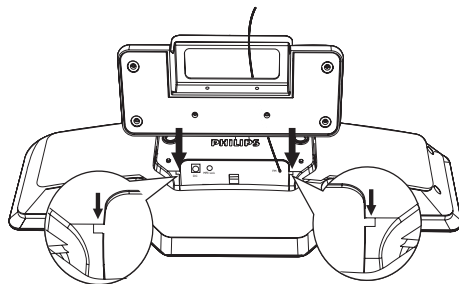
Placez l'appareil sur une surface plane

Avant de placer votre micro hi-fi sur une surface plane, fixez-y le support fourni.

- 1 Placez votre micro hi-fi à l'envers sur une surface plane.
- 2 Maintenez le support au-dessus de votre micro hi-fi et faites délicatement passer l'antenne FM à travers le support.



- 3 Insérez le support dans les fentes situées sur la partie arrière de votre micro hi-fi.



Installation murale

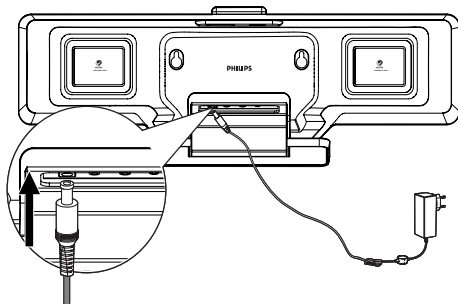
Pour installer votre micro hi-fi sur un mur, consultez la fiche d'instructions relatives à la fixation murale.

Alimentation

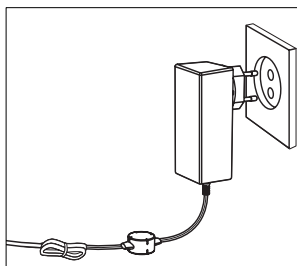
! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous votre micro hi-fi.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.
- Avant de connecter l'adaptateur secteur, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

- 1 Connectez l'une des extrémités de l'adaptateur CA à la DC prise de l'unité principale.



- 2 Connectez l'autre extrémité de l'adaptateur CA à la prise murale.



Mise sous tension

- 1 Appuyez sur **POWER**.
↳ Votre micro hi-fi bascule sur la dernière source sélectionnée.

Activation du mode veille

- 1 Appuyez à nouveau sur **POWER** pour activer le mode veille de votre micro hi-fi.
↳ Si vous avez préalablement réglé l'horloge, celle-ci apparaît sur l'afficheur.

Réglage de l'horloge

- 1 En mode veille, maintenez le bouton **SLEEP/PROG** enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'horloge.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **VOLUME + / -** pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- 3 Appuyez sur **SLEEP/PROG** pour confirmer.
↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.
- 4 Appuyez sur **VOLUME + / -** pour régler l'heure.
- 5 Appuyez sur **SLEEP/PROG** pour confirmer.
↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 6 Appuyez sur **VOLUME + / -** pour régler l'heure.
- 7 Appuyez sur **SLEEP/PROG** pour confirmer le réglage de l'horloge.

4 Lecture

Lecture à partir du GoGear Philips

Vous pouvez écouter de la musique à partir de votre baladeur GoGear Philips via votre micro hi-fi.

Compatibilité avec le baladeur GoGear

Seuls les baladeurs GoGear dont les références commencent par les numéros de modèles suivants sont pris en charge sur votre micro hi-fi :

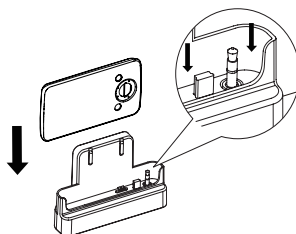
- SA30 (série)
- SA31 (série)
- SA32 (série)
- SA34 (série)
- SA52 (série)

Sélection de la station d'accueil appropriée pour le baladeur GoGear

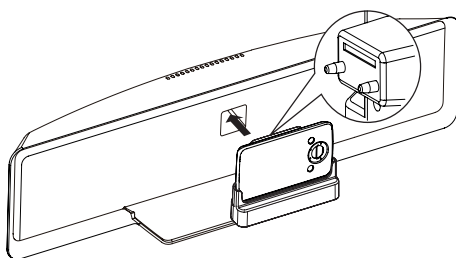
5 stations d'accueil sont disponibles pour les baladeurs GoGear. Chacune de ces stations est adaptée aux modèles dont la référence commence par les numéros de modèles de baladeurs GoGear indiqués sur la station.

Connexion du baladeur GoGear

- 1 Veillez à ce qu'aucune station d'accueil ne soit installée dans le logement pour station d'accueil situé sur votre micro hi-fi.
- 2 Identifiez la station d'accueil appropriée pour le baladeur GoGear
- 3 Alignez les prises casque et USB situées sur le baladeur GoGear sur les prises de la station d'accueil, puis exercez une forte pression.



- 4 Ajustez la station d'accueil sur le logement.
↳ Le baladeur GoGear commence à charger.



Écoutez de la musique à partir du baladeur GoGear

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner la source GoGear.
↳ « GoGear » s'affiche.
- 2 Mettez le baladeur GoGear sous tension.
- 3 Contrôlez la lecture à l'aide des commandes du baladeur GoGear:
 - Pour régler le volume et les effets sonores, vous pouvez appuyer sur les boutons **VOLUME + / -DBB** et sur **DSC** situés sur votre micro hi-fi.

Chargement du baladeur GoGear

Lorsque votre micro hi-fi est sous tension, le baladeur placé sur la station d'accueil commence à charger.

Lecture à partir d'un appareil externe

Vous pouvez également écouter de la musique à partir d'un appareil externe via votre micro hi-fi.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner la source AUX.
- 2 Connectez le câble MP3 Link à :
 - la **MP3 Link** prise (3,5 mm) située sur la partie inférieure de votre micro hi-fi ;
 - la prise casque d'un appareil externe.

5 Réglage du volume et des effets sonores

Règle le volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOLUME** + / - pour augmenter/diminuer le volume.

Sélection d'un effet sonore prédéfini

Vous pouvez sélectionner les effets sonores suivants :

- [POP] (pop)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [CLASSIC] (classique)
 - [ROCK] (rock)
- 1 En mode GoGear/aux :
 - Appuyez plusieurs fois sur **DSC** pour sélectionner l'effet désiré.
 - 1 En mode tuner :
 - Maintenez le bouton **DSC** enfoncé pendant 2 secondes, et ce à plusieurs reprises pour sélectionner l'effet.

Renforcement des basses

- 1 En mode GoGear/aux :
 - Appuyez sur **DBB** pour activer ou désactiver l'amplification dynamique des basses.
- 1 En mode tuner :
 - Maintenez le bouton **DBB** pendant 2 secondes pour activer ou désactiver l'amplification dynamique des basses.

6 Réception des stations de radio



Remarque

- Seule la réception de la radio FM est disponible sur votre micro hi-fi.

Réglage d'une station de radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner la source FM.
- 2 Maintenez le bouton **◀▶** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
 - ↳ Lorsque [Srch] (recherche) apparaît à l'écran, relâchez le bouton.
 - ↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 3 Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.
 - Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois sur **◀▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

Programmation manuelle des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations de radio présélectionnées.

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Maintenez le bouton **SLEEP/PROG** enfoncé pendant 2 secondes pour activer la programmation automatique.
 - ↳ « PR01 » clignote sur l'afficheur.

- 3 Appuyez sur **◀▶** pour attribuer un numéro (de 1 à 40) à la station de radio en cours, puis appuyez sur **SLEEP/PROG** pour confirmer.
 - ↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.



Remarque

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Programmation automatique des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 stations de radio présélectionnées.

- 1 En mode tuner, maintenez le bouton **SLEEP/PROG** enfoncé pendant 4 secondes pour activer le mode de programmation automatique.
 - ↳ [AUTO] (auto) s'affiche.
 - ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.
 - ↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.

Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner un numéro de présélection.



Conseil

- Placez l'antenne aussi loin que possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement.
- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.

7 Autres fonctions

Réglage de l'arrêt programmé

Votre micro hi-fi peut passer automatiquement en mode veille après une durée déterminée.

- 1 Lorsque votre micro hi-fi est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner une durée (en minutes).

↳ Si l'arrêt programmé est activé, **zzz** s'affiche.

Pour désactiver l'arrêt programmé :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à ce que « 0 » s'affiche.

↳ Si l'arrêt programmé est désactivé, **zzz** disparaît de l'afficheur.

8 Informations sur le produit

Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques de l'amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 X 15 W (RMS)
Réponse en fréquence	125 Hz - 16 kHz, ±3 dB
Rapport signal/bruit	> 65 dB
Entrée AUX	0,5 V RMS 20 kohms

Caractéristiques du tuner

Gamme de fréquences	FM : 87,5 - 108 MHz
Grille de syntonisation	50 KHz
Sensibilité	
- Mono, rapport signal/bruit	< 22 dB
- Stéréo, rapport signal/bruit	> 43 dB
Sélectivité de recherche	> 28 dB
Distorsion harmonique totale	< 3 %
Rapport signal/bruit	> 55 dB

Enceintes

Impédance	4 ohms
Enceinte	Haut-parleur de graves 3,5" + tweeter 0,8"
Sensibilité	> 82 dB / m / W

Informations générales sur les spécifications

Alimentation CA (adaptateur secteur)	Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A max.; Sortie : 24 V --- 2 A ; fabricant : Philips ; numéro de modèle : OH-1048B2402000U-VDE)
Consommation électrique en mode de fonctionnement	20 W
Consommation électrique en mode veille	< 2 W
USB Direct	Version 2.0/1.1
Dimensions – Unité principale (l x H x P)	500 x 165 x 120,7 mm
Poids – Unité principale	3,3 kg

9 Dépannage



Attention

- Never remove the casing of this micro hi-fi.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation du micro hi-fi, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web Philips (www.Philips.com/support). Lorsque vous contactez Philips, placez votre micro hi-fi à portée de main pour consulter le numéro de modèle et le numéro de série (voir 'Mise en route' à la page 65) de l'appareil.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la prise d'alimentation secteur de votre micro hi-fi est correctement connectée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Pour économiser de l'énergie, votre micro hi-fi se met automatiquement en mode veille, 15 minutes après la fin de la lecture d'un disque/d'un périphérique lorsqu'aucune action n'est effectuée.

Absence de son

- Réglez le volume.

Aucune réponse de votre micro hi-fi

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis mettez à nouveau votre micro hi-fi sous tension.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez votre micro hi-fi de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.

Le réglage de l'horloge est effacé

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge.

